

Ежегодник Японии 2025. Т. 54. С. 79–88
Yearbook Japan 2025. Vol. 54, pp. 79–88
DOI: 10.55105/2687-1440-2025-54-79-88

Результаты подводных раскопок у острова Такасима в Японии, связанных с монгольским вторжением 1281 г.

С. Кунитакэ, Е. Э. Войтишек

Аннотация

В октябре 2024 г. авторы принимали личное участие в работе международной экспедиции на острове Такасима в префектуре Нагасаки в Японии по изучению подводной стоянки Такасима-3, связанной с монгольским вторжением 1281 г. В статье представлен обзор основных результатов многолетних исследований в заливе Имари, где погребены затонувшие корабли. Обзор сопровождается кратким экскурсом в историю монгольских вторжений XIII в.

К настоящему времени найдены останки трех судов, находки с которых подтверждают гипотезу принадлежности останков кораблей к военно-морской флотилии монгольской династии Юань (1271–1368). К числу основных находок с затонувших кораблей относятся железные шлемы, обломки колчанов со стрелами, якоря, каменные ядра, керамика и фарфор из Китая и Кореи, бронзовые буддийские статуи и зеркала, повседневная утварь. Археологические находки с острова Такасима представляют собой важный источник информации о военно-морской истории региона, технологическом уровне кораблестроения и динамичном взаимодействии народов Восточной Азии в начале II тысячелетия.

Ключевые слова: Восточная Азия, Япония, монгольское вторжение 1281 г., остров Такасима, затонувшие корабли, подводные раскопки.

Авторы:

Кунитакэ Садакату, PhD по истории, научный сотрудник, Национальный институт культурного наследия Нара (г. Нара, Япония), 630-8577 Нара-си, Нидзё-тё 2-9-1;

E-mail: kunitakesadakatsu@gmail.com

ORCID: 0000-0003-0562-7833

Войтишек Елена Эдмундовна, доктор исторических наук, профессор, зав. кафедрой востоковедения Гуманитарного института НГУ, Новосибирский государственный университет, 630090 Новосибирск, ул. Пирогова, 1;

Приглашенный исследователь Национального института культурного наследия Нара (Нара, Япония), 630-8577 Нара-си, Нидзё-тё 2-9-1;

Ведущий научный сотрудник отдела Искусства и материальной культуры Института востоковедения РАН, 103031 Москва, ул. Рождественка, 12.

E-mail: e.voitishek@g.nsu.ru

ORCID: 0000-0001-8054-6369

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Благодарности

Исследование проведено в рамках реализации Государственного задания Минобрнауки №FSUS-2024-0028 «Аксиологический потенциал буддизма в контексте международных отношений России со странами Восточной Азии: история и современность».

Results of Underwater Excavations at Takashima Island, Japan, Associated With the Mongol Invasion of 1281

S. Kunitake, E. E. Voytishek

Abstract

In October 2024, the authors personally participated in the work of an international expedition to Takashima Island in Nagasaki Prefecture in Japan to study the Takashima-3 underwater site, associated with the Mongol invasion of 1281. This article presents an overview of the main results of long-term research in Imari Bay, where sunken ships are buried. The review is accompanied by a brief excursion into the history of the 13th century Mongol invasions. To date, the remains of three ships have been found, the finds from which confirm the hypothesis that the remains of the ships belong to the naval flotilla of the Mongol Yuan Dynasty (1271–1368).

The main finds from the sunken ships include iron helmets, fragments of quivers with arrows, anchors, stone cannonballs, Chinese and Korean ceramics and porcelain, bronze Buddhist statues and mirrors, and everyday utensils. The archaeological finds from Takashima Island represent an important source of information about the naval history of the region, the technological level of shipbuilding, and the dynamic interaction of the peoples of East Asia in the early 2nd millennium.

Keywords: East Asia, Japan, Mongol invasion of 1281, Takashima Island, sunken ships, underwater excavations.

Authors:

Kunitake Sadakatsu, Research Fellow, Nara National Research Institute for Cultural Properties (Nara, Japan), 630-8577 Nara-shi, Nijo-jo 2-9-1;

E-mail: kunitakesadakatsu@gmail.com

ORCID: 0000-0003-0562-7833

Voytishek Elena E., Professor, Doctor of Sciences (History), Head of the Department of Oriental Studies of the Institute for the Humanities, Novosibirsk State University, 630090 Novosibirsk, Pirogov str., 1;

Distant researcher, Nara National Research Institute for Cultural Properties (Nara, Japan), 630-8577 Nara-shi, Nijo-jo 2-9-1;

Leading Researcher, Department of Art and Material Culture, Institute of Oriental Studies of RAS 12, Rozhdestvenka Street, Moscow, 107031, Russia.

E-mail: e.voytishek@g.nsu.ru

ORCID: 0000-0001-8054-6369

Conflict of interests

The author declares the absence of the conflict of interests.

Acknowledgments

The study was carried out within the framework of the implementation of the State assignment of the Ministry of Education and Science no. FSUS-2024-0028 “Axiological potential of Buddhism in the context of international relations of Russia with the parties to East Asia: history and modernity.

Ярким примером взаимодействия народов Восточной Азии в ходе военно-морских кампаний можно считать драматические сражения во время двух масштабных экспедиций монгольской империи в конце XIII в., а особенно в период вторжения в Японию в 1281 г. войск под руководством хана Хубилая (1215–1294), правителя династии Юань (1271–1368). Монгольское вторжение (яп. 蒙古襲来 *мо:ко сю:рай*) вошло в историю, в том числе, благодаря упоминаниям о мощном тайфуне, который впоследствии стали называть «божественным ветром» (神風 *камикадзэ*). В мировой историографии считается, что штормовой ветер, дувший с юга залива Имари на севере Кюсю, где была сосредоточена монгольская флотилия, уничтожил значительную часть судов и помог японским защитникам отразить вторжение.

Масштабные подводные раскопки по поиску затонувших судов у острова Такасима (鷹島) на севере Кюсю (префектура Нагасаки) начались с середины 1980-х гг. К настоящему времени при поддержке официальных организаций на уровне города Мацуура, префектуры Нагасаки, а также университета Кокугакуин (國學院大學) в Токио и Национального института культурного наследия Нара (奈良文化財研究所) проведено несколько археологических подводных сезонов, во время которых были тщательно исследованы выявленные группы памятников, для удобства объединенных в три скопления, а именно – Такасима-1, Такасима-2 и Такасима-3.

В октябре 2024 г. авторы принимали участие в работе международной экспедиции в заливе Имари вблизи острова Такасима по изучению подводной стоянки Такасима-3. Настоящая статья представляет собой обзор основных результатов многолетних исследований находок на острове Такасима, сопровождающийся кратким экскурсом в историю монгольских вторжений.

Два монгольских вторжения XIII в. в Японию: исторический фон

В 1266 г. Хубилай-хан через правителей династии Корё (935–1392) обратился к сёгунату Камакура (1185–1333) и японскому императорскому двору с требованием подчиниться династии Юань, но Япония никак не отреагировала. В результате в 1274 г. армия Юань, дислоцированная на Корейском полуострове, и сама армия Корё объединились и атаковали Японские острова силами в составе

от 15 000 до 30 000 воинов и 900 военных кораблей¹. Они опустошили острова Цусима и Ики, затем высадились на севере острова Кюсю в крупном городе Хаката 博多 (совр. Фукуока), сожгли его и отступили. Согласно хронике «История династии Юань» (кит. 元史 *Юань ши*), составленной в 1369 г., «войска вторглись в Японию, имея в общей сложности 900 кораблей с 15 000 воинов, но... правительственные войска оказались дезорганизованы, у них закончились стрелы, и они вернулись с пленниками и награбленным отовсюду добром» (Цит. по: Юань ши цзи 208, биографии 95, Иноземцы: Корё, Тхамна, Япония)².

В 1279 г. монголы подчинили себе китайскую династию Южная Сун и снова решили атаковать Японские острова. На этот раз флот выступил по двум направлениям: армия Цзяннань (江南軍)³, представлявшая собой, по сути, армию Южной Сун, сдавшуюся династии Юань, выступила из южного Китая, тогда как Восточная армия (東路軍), соединившая силы армий Юань и Корё, выступила с Корейского полуострова⁴. Армия Цзяннань из Южного Китая состояла из 100 000 воинов и 3500 кораблей, в то время как армия Восточного направления с Корейского полуострова состояла из 40 000 воинов и 900 кораблей, так что в общей сложности в нападении участвовали 140 000 воинов и 4400 кораблей. По первоначальному плану обе армии должны были встретиться у острова Ики, но отправление армии Цзяннань задержалось, поэтому встреча была отложена. После того как две армии объединили свои силы и двинулись к Хаката, они вошли в залив Имари (伊万里湾) и достигли острова Такасима, где были уничтожены сильнейшим тайфуном. В хронике «История династии Юань» указано, что после шторма высшие военачальники армии Юань покинули свои войска и поспешили к последним уцелевшим кораблям, на которых и вернулись домой. Оставшиеся войска подверглись нападению со стороны войск сёгуната Камакура, в результате чего все (кроме воинов из бывшего госу-

¹ В японской историографии этот военно-морской эпизод 1274 г. получил наименование «война Бунъэй» (文永の役 *бунъэй-но эки*).

² Сайт исторических документов 書籍大全『元史』卷二百八 列伝九十五 外夷伝一: 高麗, 耽羅, 日本). <http://ab.newdu.com/book/s6004.html>

³ Географический регион в Китае южнее нижнего течения реки Янцзы, в средние века был крупным центром судоходства.

⁴ В японской историографии это событие получило название «война Коан» (弘安の役 *Коан но эки*).

дарства Южная Сун) были обезглавлены (Цит. по: Юань ши цзи 208, биографии 95. Иноземцы: Корё, Тхамна, Япония)⁵.

Таким образом, исторические документы свидетельствуют, что во время войны 1281 г. огромная армия из 4400 кораблей потерпела кораблекрушение во время сильнейшего шторма у берегов острова Такасима в заливе Имари, причем многие корабли затонули.

История исследований подводных руин Такасима

На морском дне у южного побережья острова Такасима местные рыбаки уже давно находят китайскую керамику (кувшины, горшки и чаши), корейский фарфор эпохи Корё, якоря и другие предметы. По этой причине было высказано предположение, что эти артефакты могут принадлежать монгольским военным кораблям, потерпевшим крушение во время шторма в 1281 г. В связи с этим профессором Эгами Намио (江上波夫) из Токийского университета в 1980–1982 гг. было проведено первое исследование артефактов, разбросанных по побережью.

Комитет по образованию города Такасима (ныне часть города Мацуура) с 1992 г. начал обследование предметов, рассредоточенных по морскому дну [Takashima Kaitei Iseki-2, 1993], и обнаружил, что многие артефакты, имевшие отношение к той военно-морской кампании, были разбросаны на глубине 20–30 м.

В период с 2000 по 2006 гг. раскопки проводились в сочетании с реставрационными работами в бухте Кандзаки (神崎港), расположенной в самом центре подводных руин Такасима, на южном побережье острова, где было обнаружено наибольшее количество подводных артефактов. Хотя тогда во время раскопок не обнаружили ни одного затонувшего корабля, было найдено множество предметов, связанных с монгольским вторжением. Под водой были обнаружены железные шлемы и мечи, каменные ядра (в том числе, ядра *тэцухау*, начиненные порохом), якоря, медные монеты, керамические кувшины и горшки, предметы повседневной утвари, бронзовые буддийские статуи, зеркала и др. [Matsuura shi... 2008].

С 2003 по 2015 гг. поиском затонувших кораблей руководил профессор Икэда Эйджи (池田栄史) из Университета Рюкю префектуры

⁵ Сайт исторических документов 書籍大全『元史』卷二百八 列伝九十五 外夷伝一: 高麗, 耽羅, 日本). <http://ab.newdu.com/book/s6004.html>

Окинава⁶ [Nagasaki ken... 2009]. Наконец, в 2011 г. было обнаружено первое затонувшее судно (№ 1) и проведены раскопки [Suichū kōkogaku... 2016].

В 2013 г. Комитет по образованию города Мацуура начал проводить акустическое обследование морского дна, в результате которого стало понятно, что в толще морского дна находятся твердые предметы. В результате поискового сезона 2014 г. было обнаружено судно № 2, после чего подводные раскопки продолжались вплоть до 2019 г. [Mōko shūrai... 2021]. В 2020–2022 гг. при содействии Комитета по образованию города Мацуура были обнаружены большие деревянные якоря с камнем (一石型木製碇), которые в ходе проведения раскопок были извлечены на сушу. В 2023–2024 гг. в рамках пилотного проекта, финансируемого Агентством по делам культуры, подводные раскопки проводил Институт культурных ценностей Нара, в результате которых было обнаружено судно № 3.

Результаты исследований подводных руин Такасима на сегодняшний день

Если коротко обобщить результаты случайных находок и подводных изысканий, то можно отметить следующее. Жители острова Такасима во время рыбалки часто находили кувшины и горшки, а во время сбора ракушек со дна моря даже обнаружили «генеральскую печать Императорской армии» (官軍総把印). В связи со всеми этими находками было высказано предположение, что в водах у южного побережья острова Такасима были рассредоточены разные реликвии, связанные с монгольским нашествием.

Во время подводных работ 1980–2000 гг. на дне моря действительно были обнаружены артефакты, указывающие на монгольское вторжение. Первый затонувший корабль был найден в 2011 г., на данный момент обнаружено три судна. Затонувшие суда были погребены в толще отложений морского дна и находились под водой на глубине 18–20 м. Судно № 1 было обнаружено в 2011 г., судно № 2 – в 2014 г., а судно № 3 было найдено в 2023 г. В настоящее время раскопки продолжаются, дальнейшие поисковые работы запланированы на 2025 г.

⁶ В настоящее время он является профессором Университета Кокугакуин (國學院大學), который находится в Токио.

Основным фактором, с 2011 г. определившим успех поисков затонувших кораблей, можно считать использование новейшего технического оборудования. Обнаруживать твердые предметы, содержащиеся в отложениях морского дна, позволила акустическая разведка. Участки, показавшие реакцию при акустическом обследовании, были идентифицированы как кирпичи или камни, использовавшиеся на кораблях в качестве балласта. Таким образом, при пробных раскопках было установлено местонахождение рядов кусков древесины на глубине около 1,1 м в толще морского дна, которые были идентифицированы как останки затонувших судов.

Результаты исследования судна Такасима-3

Судно № 1 находилось не в очень хорошем состоянии – его конструкцию определить точно было невозможно. Что касается судна № 2, то была раскопана только его верхняя часть. В связи с тем, что при раскопках не дошли до нижней части, конструкция корабля также не была четко определена. Раскопки третьего судна все еще продолжаются, но в сезоне 2024 г. одна секция была выкопана до самого дна судна, при этом обнажилась структура киля. Анализ конструкции судна № 3 показывает, что есть высокая вероятность того, что оно было построено в провинции Чжэцзян на юге Китая.

Что касается керамических горшков и кувшинов, найденных при раскопках судна № 3 в 2023–2024 гг., то они оказались весьма похожи на аналогичные изделия из печей в провинции Цзянсу на юге Китая. Учитывая конструкцию судна и место изготовления керамики, можно предположить, что судно № 3 было военным кораблем армии Цзяннань из Южного Китая [Kaitei ni nemuru... 2024].

Если говорить о других находках с этого судна, то за два прошедших сезона найдены, в частности, короткий меч в ножнах и кончик связки стрел (наконечники стрел), что указывает на то, что это было военное судно. По результатам радиоуглеродного датирования, проведенного на десяти образцах древесины (сосна, камфорное дерево, кипарисовик *хиноки*) с кораблей монгольского вторжения, самая последняя датировка соответствует приблизительно 1253 г. Это означает, что корабли строились из древесины, срубленной за 28 лет до войны Коан 1281 г. Кроме того, была обнаружена пара металлических палочек для еды (с гравировкой), которые могут дать некоторое представление об образе жизни людей на юге Китая в средние века.

Во время раскопок судна № 3 в 2023–2024 гг. с помощью акриловой трубки длиной 1 м и диаметром 10 см были взяты на анализ пробы грунта, находившегося непосредственно на дне над нижней доской в средней части судна. Характер этих отложений дает исследователям подробную информацию о пищевых отходах, оставшихся со времен монгольского вторжения, а также общие сведения об окружающей среде во время затопления кораблей. Так, анализ показал, что на высоте 15 см над дном корабля скопилось множество неразложившихся органических веществ, в том числе фрагменты кожи, части деревянных инструментов и стрел, кости съеденной рыбы и фрагменты лакового покрытия. Дальнейший план состоит в том, чтобы извлечь эти предметы и исследовать, какова была жизнь на борту корабля в то время.

Таким образом, в результате раскопок подводных руин Такасима, представляющих археологические свидетельства монгольского нашествия 1281 г., были выявлены артефакты, относящиеся, в основном, к флотилиям военных судов из Южного Китая. Это прямые вещественные доказательства, имеющие отношение к масштабным военно-морским кампаниям Восточной Азии в средние века. Ожидается, что они предоставят ценные данные для исследования динамичного международного взаимодействия в Восточной Азии того времени. Сравнение с затонувшими кораблями того же периода в Китае и Корее также будет полезно для выяснения конструктивных особенностей кораблей монгольского вторжения.

Находки с подводных раскопок у острова Такасима в настоящее время сосредоточены в трех местах: в Центре погребенных культурных ценностей города Мацуура (松浦市立埋蔵文化財センター *Мацуура сирицу майдзо: бункадзай сэнта:*, о. Такасима); в Музее истории и культуры префектуры Нагасаки (長崎歴史文化博物館 *Нагасаки рэкиси бунка хакубуцукан*, г. Нагасаки); в Национальном музее Кюсю (九州国立博物館 *Кю:сю: кокуруцу хакубуцукан*, г. Фукуока). Все эти музеи выполняют роль ведущих исследовательских центров по изучению истории монгольского вторжения и культурного наследия региона. За исключением фольклорных материалов, кратких заметок, составленных по воспоминаниям участников событий, а также позднейших хроник и иллюстрированных свитков, только археологические находки, извлеченные с морского дна, могут служить наиболее надежным источником достоверной информации о тех событиях.

Исследование затонувших кораблей вблизи острова Такасима и сравнение находок с другими объектами в Восточной и Юго-Восточной Азии затрагивает широкий круг тем в области морской археологии, включая историю монгольских вторжений, военную технику, религиозные практики и буддийское искусство, а также особенности китайской и корейской керамики. Археологические находки из залива Имари представляют собой важный источник информации о военно-морской истории региона, технологическом уровне кораблестроения и динамичном взаимодействии народов Восточной Азии в начале II тысячелетия.

References

Kaitei ni nemuru mongoru shūrai: Suichū kōkogaku no sekai [Mongol Invasion Preserved Underwater: The World of Underwater Archeology]. (2024). Tokyo: Kokugakuin University Museum. (In Japanese).

Matsuura-shi Takashima kaitei iseki. Heisei 13, 14 nendo Takashima-chō Kanzaki-kō kaishū kōji ni tomonau kinkyū chōsa hōkokusho. [Takashima Underwater Ruins of Matsuura City. Report on Emergency Survey on the Reconstruction of the Kanzaki Bay of Takashima Town in 2001–2002]. (2008). Matsuura: Matsuura City Education Committee. (In Japanese).

Mōko shūrai chinbotsusen no hozon katsuyō ni kansuru gakusai kenkyū [Interdisciplinary Research to Preserve and Use the Sunken Ships of the Mongol Invasion Era]. (2021). Ed. by Eiji Ikeda. Grant Research Report for 2018–2020. Ryukyu University. (In Japanese).

Nagasaki-ken Kitamatsuura-gun Takashima kaitei ni nemuru genkō kanren iseki ibutsu no haaku to kaimei [Understanding and Interpreting the Mongol Invasion-Related Ruins and Relics Lying on the Sea Floor Near Takashima Island in the Kitamatsuura District, Nagasaki Prefecture]. (2009). Ed. by Eiji Ikeda. Grant Research Report for 2006–2010. Ryukyu University. (In Japanese).

Suichū kōkogaku shuhō ni yoru genkō chinsen no chōsa to kenkyū [Excavation and Study of the Mongol Invasion-Era Sunken Ships Using the Underwater Archeology Methods]. (2016). Ed. by Eiji Ikeda. Grant Research Report for 2011–2015. Ryukyu University. (In Japanese).

Takashima Kaitei Iseki-2 [Takashima-2 Underwater Ruins]. (1993). Takashima Town Education Committee. (In Japanese).